



Совет Безопасности

Distr.: General
4 May 2004
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Сербии и Черногории при Организации Объединенных Наций от 4 мая 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства имею честь просить о том, чтобы План политического урегулирования ситуации в Косово и Метохии (см. приложение)*, принятый Скупщиной Республики Сербии 29 апреля 2004 года, был распространен в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Небойша Калуджерович
Постоянный представитель

* План воспроизводится лишь на том языке, на каком он был представлен.

Приложение к письму Постоянного представителя Сербии и Черногории при Организации Объединенных Наций от 4 мая 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

В соответствии с резолюцией Скупщины Республики Сербии по Косово и Метохии от 26 марта 2004 года, заявлением Скупщины Республики Сербии по Косово и Метохии от 27 августа 2003 года, заявлением Скупщины Республики Сербии о ситуации в Косово и Метохии, обязательствах международного сообщества и правительства Республики Сербии от 31 мая 2001 года и резолюцией Скупщины Республики Сербии о ситуации в Косово и Метохии и позиции сербского населения и членов других неалбанских общин от 4 мая 2001 года,

в соответствии с обязательством Республики Сербии в ее качестве государства — члена Государственного сообщества Сербии и Черногории всецело способствовать последовательному осуществлению резолюции 1244 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 10 июня 1999 года, Военно-технического соглашения по Косово и Метохии от 9 июня 1999 года и Совместного документа о сотрудничестве между Союзной Республикой Югославией и Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово от 5 ноября 2001 года,

принимая во внимание, что Косово и Метохия — это неотъемлемая составная часть Сербии и Государственного сообщества Сербии и Черногории,

основываясь на пункте 2 статьи 73 Конституции Республики Сербии и статье 130 правил процедуры Скупщины Республики Сербии («Официальная газета Республики Сербии», № 32/02 — пересмотренный текст, 57/03, 12/04 и 29/04),

Скупщина Республики Сербии на своем десятом заседании своей первой очередной сессии 2004 года, состоявшемся 29 апреля 2004 года, приняла

Решение о принятии Плана политического урегулирования текущей ситуации в Косово и Метохии

1. Настоящим решением утверждается План политического урегулирования текущей ситуации в Косово и Метохии.

План политического урегулирования текущей ситуации в Косово и Метохии прилагается к настоящему решению и является его неотъемлемой составной частью.

2. Правительство Республики Сербии обязано руководствоваться Планом политического урегулирования текущей ситуации в Косово и Метохии при проведении в жизнь политики Республики Сербии и осуществлении других полномочий в соответствии с Конституцией и законодательством.

Другие органы государственного управления Республики Сербии также обязаны руководствоваться Планом политического урегулирования текущей ситуации в Косово и Метохии при осуществлении своих полномочий, связанных с Косово и Метохией, в соответствии с Конституцией и законодательством.

Компетентные органы государственного управления Республики Сербии обязаны руководствоваться Планом политического урегулирования текущей ситуации в Косово и Метохии при осуществлении своих внешнеполитических мероприятий, связанных с текущей ситуацией в Косово и Метохии, сотрудничая при этом с компетентными органами власти Государственного сообщества Сербии и Черногории и компетентными органами власти Республики Черногории.

3. План политического урегулирования текущей ситуации в Косово и Метохии представляет собой рамки для возможного обсуждения вопросов территориальной автономии в Косово и Метохии с представителями международного сообщества в Косово и Метохии и за их пределами.

4. Правительство Республики Сербии обязано информировать Скупщину Республики Сербии об осуществлении настоящего решения.

5. Настоящее решение вступает в силу на следующий день после его опубликования в «Официальной газете Республики Сербии».

RS No. 33

Белград, 29 апреля 2004 года

Скупщина Республики Сербии

(Подпись) Предраг **Маркович**
Председатель

Добавление

**План политического урегулирования ситуации
в Косово и Метохии**